



Distr.
GENERAL

A/47/440
S/24558
14 September 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
LIBRARY
БЕЗОПАСНОСТИ
SEP 16 1992

UNISAX COLLECTION!

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Сорок седьмая сессия

Пункт 88 предварительной повестки дня*

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

И ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ

БЫДСТВИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Сорок седьмой год

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии при Организации
Объединенных Наций от 14 сентября 1992 года на имя
Генерального секретаря

Настоящим прилагаю копию заявления по Сомали, сделанного министрами иностранных дел стран Европейского сообщества во время их неофициальной встречи в Брокет-Холле 12 и 13 сентября 1992 года (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 88 предварительной повестки дня и документа Совета Безопасности.

Д.Х.А. ХАННЭЙ

* A/47/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление по Сомали, сделанное министрами иностранных дел стран Европейского сообщества во время их неофициальной встречи 12 и 13 сентября 1992 года

После поездки в Могадишо 4 сентября 1992 года министров иностранных дел стран "тройки", а также других министров Европейского сообщества министры рассмотрели положение в Сомали. Падение правительства в Сомали и последовавшее за этим трагическое для его народа развитие событий требуют самого широкого участия со стороны международного сообщества.

Министры отдали должное той мужественной гуманитарной работе, которая осуществляется в Сомали рядом неправительственных учреждений во взаимодействии с самоотверженно трудящимся местным персоналом.

Первое, что необходимо сделать в настоящее время, это обеспечить такой приток внешней помощи в Сомали, который соответствовал бы объему сложившихся в этой стране серьезных потребностей. Помимо усилий, предпринимаемых отдельными государствами-членами, все Сообщество внесло в этом году свой вклад в форме 185 000 тонн продовольствия и непродовольственной гуманитарной помощи стоимостью 15 млн. экю. Сообщество объявило недавно о выделении дополнительных средств на охрану гуманитарных конвоев под эгидой Организации Объединенных Наций.

Сообщество и его государства-члены призывают других членов международного сообщества присоединиться к ним в их усилиях по расширению объема международной помощи Сомали.

Приоритетное внимание уделяется также охране гуманитарных конвоев и распределению продовольствия и медикаментов в условиях гражданского правопорядка.

Сообщество и его государства-члены призывают все политические группировки Сомали способствовать выполнению этой задачи в соответствии с резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Они убеждены, что прекращение огня во всех районах и размещение надлежащего числа вооруженных охранников Организации Объединенных Наций облегчит работу по оказанию чрезвычайной помощи.

Сообщество и его государства-члены подтвердили свою полную поддержку деятельности Организации Объединенных Наций в Сомали и, в частности, самоотверженной работы представителя Генерального секретаря посла Сахнуна. Именно через консультации посла Сахнуна можно обеспечить восстановление законного правительства в Сомали.

По мнению Сообщества и его государств-членов, ни одна из сомалийских фракций не может выступать от имени законных властей Сомали. Они призывают все фракции восстановить законные органы власти через процесс национального примирения.

Министры призвали Комиссию восстановить постоянное присутствие представителей Европейского сообщества в Сомали в качестве координационного центра гуманитарной деятельности Сообщества и усилий, направленных на поддержку долгосрочного развития в этом районе.

Министры по вопросам развития стран "тройки" находятся в настоящее время с визитом в Кении и Сомали с целью определения новых возможных путей оказания Сообществом содействия деятельности по предоставлению и распределению гуманитарной помощи в Сомали.
